

A person is seen from behind, sitting in a meditative posture on a wooden platform. They are looking at a large, glowing, circular orb that is emitting a bright light. The orb is set against a lush, green forest background. The scene is framed by a large, circular opening, suggesting a cave or a hidden chamber. The overall atmosphere is serene and mystical.

Meditación y Transformación Interior para una Civilización Ecológica

**Alfredo Sfeir-Younis
Dzambing Cho Tab Khen**

SFEIR-YOUNIS, Alfredo
Meditación y Transformación Interior para una Civilización Ecológica
Edición de texto y maquetación: Gonzalo Castellón Grime

Meditación y Transformación Interior para una Civilización Ecológica

Alfredo Steir-Younis
Dzambling Cho Tab Khen

El Sr. Alfredo Sfeir-Younis es economista graduado de la Universidad de Chile, con Maestría y Licenciatura, tiene un Doctorado en la Universidad de Wisconsin y la Universidad de Rhode Island, Estados Unidos. Es representante de Punto Focal Institucional en derechos humanos del Banco Mundial y asuntos relacionados y Presidente del Instituto Zambuling de Transformación Humana.

-----**Dr. Alfredo Sfeir-Younis**
Meditación y Transformación Interior
para una Civilización Ecológica
Dzambing Cho Tab Khen-----

El título posee tres componentes muy fundamentales e interconectados de nuestra vida material y espiritual. La meditación como EL VEHÍCULO. La Transformación Interior como LOS RESULTADOS. Y la Civilización Ecológica como LA FORMA ÚLTIMA DE SUSTENTO COLECTIVO. Una Civilización Ecológica que reconozca que la limitación crítica al sustento colectivo es principalmente de naturaleza ecológica, y que cualquier acción debe evaluarse en la medida en que afecta y se relaciona con todas las manifestaciones de la vida, no solo con la vida humana.

El título sugiere que, para alcanzar esta Civilización Ecológica, deben ocurrir algunos procesos fundamentales de transformación interna. Transformación dentro de nosotros mismos. Y afirma que la meditación es el vehículo más poderoso y eficaz para tal transformación. Evidentemente, hoy me centraré en la Transformación Budista Interior.

Lo que voy a decir hoy se aplica a cualquier camino espiritual de

transformación interior. Lo que compartiré con ustedes es bastante universal en contenido y aplicación.

¿Cómo defino y entiendo nuestra transformación definitiva? Si quieres un resumen muy breve de mi experiencia meditativa sobre la transformación interior, diría que “se trata de mover la rueda del dharma”, dentro de nosotros mismos. Es decir: “tener la capacidad de ingresar a nuevos espacios de sabiduría autorrealizada, a través de la comprensión, la práctica y la autorrealización”. Repito: comprensión, práctica y autorrealización.

En este caso: mover la rueda del dharma para establecer una Civilización Ecológica. Permítanme aclarar desde el principio que cuando hablo de “transformación”, me refiero a: transformación material y espiritual, transformación individual y colectiva, y transformación interior y exterior. Material y espiritual, individual y colectivo, interior y exterior. Lo que digo hoy es que existe una relación íntima y una conexión profunda entre nuestra “ecología interior” y nuestra “ecología exterior”.

Estas ecologías –la ecología interna y la ecología externa--se rigen por La Ley de Interdependencia, La Ley de Correspondencia y La Ley del Karma, entre otras.

La Ley de Interdependencia establece que no somos una isla. Que no estemos separados de otros seres humanos, de los seres sintientes y de la naturaleza. Somos totalmente interdependientes. El mantra de esta ley es: “Yo soy porque tú eres, tú eres porque yo soy”. Ésta es una ley budista fundamental. Es fundamental considerar esta ley, en un mundo de hoy que crea todos los incentivos posibles para crecer y desarrollar nuestro “materialismo individual”.

La Ley de Correspondencia establece que no existe separación entre lo que sucede dentro de nosotros y lo que sucede fuera de nosotros. El mantra de esta ley es: “lo interior es como lo exterior y lo exterior es como lo interior”. Como experiencia, al pensar en lo interior y lo exterior, como primera aproximación, puedes decidir centrarte en LOS CINCO ELEMENTOS DE LA VIDA: viento, espacio, tierra, agua y fuego. Esto tiene una tremenda implicación en nuestra vida diaria, así como en la comprensión de nuestro proceso de transformación e intertransformación interna.

Ambas leyes, la Ley de Interdependencia y la Ley de Correspondencia, juntas, forman un poderoso mandala, un poderoso fundamento, del verdadero significado y alcance de nuestro desarrollo espiritual.

La espiritualidad no se trata sólo de mí, de mí y de mí. El Buda afirma esto muy claramente en muchos pasajes de sus Suttas.

La Ley del Karma, que la mayoría de vosotros conocéis, es la ley de causa y efecto, y también, como yo la llamo, la ley del equilibrio infinito. El mantra de esta ley es: “todo lo que existe tiene causas y condiciones”.

“Lo que no tiene causas y condiciones no existe”. Pero, lo más importante de todo, el mantra sugiere que debemos ser responsables de nuestras propias acciones.

Estas tres leyes juntas (interdependencia, correspondencia y karma) también sugieren que debemos prestar atención específica a nuestros derechos y responsabilidades compartidos.

Mientras hablamos de transformación interior, permítanme dar un paso más. El Buda nunca sugirió: Que la transformación interior es un proceso de aislamiento humano y que esa transformación interior exige abandonar nuestra vida material. Hay una gran diferencia entre abandono y abstención. Después de su iluminación, Buda nunca abandonó el mundo. De lo contrario. Pero se abstuvo de muchas cosas: no matar, no robar, no tener conductas sexuales inapropiadas,

no hacer mal uso de la lengua y el habla, no intoxicarse.... LOS CINCO PRECEPTOS. Esto es algo que podemos discutir más adelante durante este evento, si así lo desea.

Tener un Propósito

Es muy relevante reconocer que nuestra transformación interior tiene que tener un propósito. Siempre digo que “no hay vida sin propósito”. Otra forma de decir esto, y basada, como ejemplo, en “El Camino Óctuple”: que cualquier visión correcta debe ir acompañada de una intención correcta. Atención: debes saber que no todas las formas de transformación logran tal propósito.

Hay transformaciones para convertirse en ladrón o asesino. Esto no es de lo que estoy hablando. Desde el punto de vista individual, hablo de una transformación interior positiva y significativa. Desde una perspectiva colectiva, lo que sabemos hoy es que la forma actual de transformación interna colectiva no conduce a una Civilización Ecológica. Al contrario, ha conducido a una importante crisis ecológica y social. Por lo tanto, al adentrarme profundamente

en mi presentación, los invito a todos a pensar y reflexionar sobre todos los caminos alternativos posibles de transformación interna colectiva que contribuyen a la construcción de una civilización ecológica.

Esta no es una propuesta trivial.

Permítanme comenzar diciendo algo que todos ustedes saben bien: que el paradigma actual del “materialismo individual” ya no funciona. Que sólo las soluciones materiales han llegado a sus límites para resolver los problemas materiales y espirituales. El Buda afirmó que la materialidad por sí sola no puede producir el medio de vida adecuado al que aspiramos. Por eso afirmó explícitamente que es fundamental introducir la ética y la moral en los procesos de creación y distribución de riqueza.

Para llegar al resultado adecuado, los tomadores de decisiones y los líderes jóvenes como usted deben tener en cuenta estas dos dimensiones inseparables. En el lenguaje actual, suelo decir que “no podemos practicar la economía, los negocios o la política dentro de un vacío ético”. Por tanto, el cambio de paradigma sugerido aquí afirma que la transformación no se trata sólo de

las dimensiones materiales de nuestras vidas. De hecho, “las dimensiones no materiales de nuestra vida” –valores, hábitos, responsabilidades, derechos, compromiso, valentía, sabiduría...- en todas sus expresiones, son el núcleo (núcleo) de la “transición” a cualquier nueva vida. forma de civilización. Cualquier debate sobre la transición a otra civilización debe girar en torno a la calidad de la mente humana y los niveles de conciencia humana.

Para que surja y florezca una nueva civilización, debe haber una forma específica de Conciencia Planetaria Colectiva que allane el camino. Ésta es la conciencia que lleva un bienestar coherente y equilibrado entre todas las expresiones de la vida hasta su máxima iluminación. En mi opinión, los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de las Naciones Unidas carecen de este elemento de la conciencia humana y de la conciencia de la naturaleza.

Estamos implementando estos ODS dentro de un enorme vacío ético. El poderoso paraguas de la meditación no está ahí.

Las Cinco Grandes Variables

Para comprender la importancia y la necesidad de una Civilización Ecológica como nuestro principal objetivo, tenemos que identificar LAS CINCO GRANDES VARIABLES que dominan la escena global hoy:

1.- El hecho de que, por primera vez en nuestra historia humana, vivamos en una sociedad planetaria. Hoy experimentamos el valor humano de la Interdependencia Total. Lo que sucede en un rincón del planeta afecta a todo el planeta.

2.- Un mundo donde sus limitaciones no son sólo tecnológicas, sino también ecológicas por naturaleza. Nuestros ecosistemas naturales están colapsando. El cambio climático, el calentamiento global, la pérdida de biodiversidad, el agotamiento de los bosques naturales, la pérdida de nuestra flora y fauna (ADN), la contaminación de los océanos... son sólo algunos ejemplos.

3.- Nuestras sociedades están pasando de instituciones basadas en el mercado a instituciones basadas en los derechos, incluidas todas las formas de derechos humanos, el derecho al desarrollo y el derecho a la naturaleza.

4.- Experimentamos el colapso de la gobernanza y la gestión de nuestros Bienes Públicos Globales. El sistema institucional de gobernanza existente no posee los mecanismos ni las capacidades adecuados para realizar el trabajo que necesitamos hoy. Esto incluye a las Naciones Unidas y todas las demás organizaciones internacionales.

5.- Vivimos bajo tres sistemas de leyes. No se trata sólo de Leyes Humanas, sino también de Leyes Naturales y Leyes Espirituales. Un tema importante en esta conversación.

Estas Grandes Variables son las que nos permitirán:

1.- Encontrar una forma adecuada de sustento,

2.- Abrazar la dimensión de la interdependencia. Vital.

3.- Cuidar el bienestar de todas las manifestaciones de la vida.

Este último representa una premisa mayor en las ENSEÑANZAS SOCIALES DEL BUDA.

- La política social budista va mucho más allá de los seres humanos.
- La política social budista no es un camino espiritual homocéntrico.

Como conclusión inicial, permítanme decir que:

Cualquier transición hacia una civilización ecológica requiere transformaciones internas mucho más profundas (individuales y colectivas) de lo que la mayoría de la gente cree. Estos son procesos de Transformación Interior y Autorrealización. No son sólo comprensión intelectual. Estos son procesos de trascender: ir más allá.

Meditación, Consciencia y Autorealización

Es en este particular proceso de autorrealización donde la meditación juega un papel fundamental: transformar la mente humana y hacer avanzar la consciencia humana. La transición hacia una Civilización Ecológica debe asegurar la creación de espacios e instancias para la autorrealización de todas las formas de vida. Todos ellos caminan hacia la iluminación. Es un gran error pensar que las civilizaciones sólo se organizan en torno al dinero, la economía y la prosperidad material.

Cuando lo han hecho, sabemos que tales civilizaciones han tenido una vida muy corta. El Buda nos enseñó una regla muy importante: “Todo lo que surge es fruto de un nivel y manifestación de consciencia únicos”. En otras palabras, si ese nivel de consciencia, si ese estado mental especial, no está ahí, entonces “ese resultado deseado” al que aspiramos no podrá surgir. Sólo una nueva mente y una nueva consciencia traerán una nueva civilización. La vieja consciencia, que ha sido causa y condición de lo que vemos hoy, no posee los atributos y mecanismos para generar una nueva

civilización.

La Conciencia Colectiva actual no posee los atributos de una Civilización Ecológica.

La Importancia de la Meditación: Una Mirada

Permítanme detenerme aquí por un momento y decir algo más sobre la importancia de la meditación. Empiezo diciendo que Una Civilización Ecológica se basa en un tipo diferente de sabiduría. Un estado de ánimo diferente. Por lo tanto, debemos hacer el esfuerzo de crear las condiciones para un nuevo “Estado y Calidad de la Mente” y el “Estado de Conciencia Colectiva”, que de hecho poseería los atributos de la Civilización Ecológica.

Hoy en día, mucha gente piensa que la transición hacia una Civilización Ecológica consiste simplemente en lograr algún tipo de “equilibrio físico” o “formas físicas de equilibrio”. Este enfoque ha servido como una poderosa forma de atomización. Digo esto, sin importar la importancia que tienen esos balances y equilibrios,

como el ciclo del agua, las temperaturas y el calentamiento global... Sin embargo, el debate debe ir mucho más allá de eso.

Además, una Civilización Ecológica no se trata sólo de lograr equilibrios y equilibrios externos (externos). También se trata de formas internas (internas) de equilibrios y equilibrios.

¡Las nuevas propuestas deben estar en sintonía con el atributo de coigualdad de todas las formas de vida! A esto lo llamo “ecuanimidad ecológica”.

El Buda enseña sobre los ingredientes fundamentales de esta Ecuanimidad Ecológica. Y es fundamental en las enseñanzas de Buda sobre la ética. Un ejemplo es el de no sacrificar animales. Debemos entender que: La vida es un acto de mutualidad, que nos permite resistir un futuro planetario compartido.

Esto implica un cambio completo de narrativas.

Nuevamente, la Ecuanimidad Ecológica es un pilar fundamental de la ética que debe encarnar esta Civilización Ecológica. He afirmado muchas veces que una civilización ecológica debe

conducir al mejoramiento de todas las formas de existencia.

Lo anterior exige una serie de Responsabilidades Ecológicas.

- Uno, evitar formas inaceptables de robo, como la sobreexplotación innecesaria de la naturaleza.
- Otro, un cambio de un sistema económico diseñado y gobernado por el mercado a sistemas y principios económicos diseñados por la naturaleza.

En todo lo anterior, la meditación juega un papel fundamental. Es imprescindible trascender e ir más allá. Si nos quedamos donde estamos, “más de lo mismo producirá más de lo mismo”. La meditación es el camino. Pero la meditación no es el final. Necesitamos “meditación-plus”. Esto es algo que podemos discutir después de mi presentación.

Primero, es importante saber que Buda enseñó cerca de 40 formas de meditación. Creo que son formas “progresivas” de meditación. Estas meditaciones tienen mucho que ver con los cinco elementos de la vida, presentes en la naturaleza y presentes

dentro de nosotros mismos: tierra, agua, fuego, espacio y viento. Así, la meditación: anima estos elementos, sana estos elementos e integra estos elementos. La meditación es la forma más poderosa de integrar la ecología exterior con la ecología interior.

Segundo, la meditación nos permite darnos cuenta de que la Tierra es un ser vivo. La tierra no es una cosa. Sólo entonces experimentaremos la verdadera conexión con el entorno exterior. La meditación desarrollará mi yo interdependiente dentro de la totalidad de la red de la vida. También tendrá la capacidad de “unir” todas las dimensiones de la vida.

Tercero, la meditación (i) aumenta nuestra conciencia y conexión con la naturaleza, (ii) desarrolla una conexión más profunda con el mundo natural y (iii) fomenta una mayor apreciación por el medio ambiente y un sentido de interconexión con todos los seres vivos.

Cuarto, la meditación mejora nuestros niveles de atención plena y, por tanto, mejora nuestro “compromiso consciente” con todos los aspectos de nuestra ecología exterior, para lograr un medio de vida más respetuoso con el medio ambiente.

Quinto, la meditación mejora la creatividad en busca de soluciones innovadoras, que conduzcan a opciones que contribuyan a tecnologías y prácticas de desarrollo sostenible.

Sexto, la meditación nos permite ser más empáticos con todas las formas y manifestaciones de la vida; esto inducirá a una mejor gestión y protección de nuestro entorno natural.

Séptimo, la meditación desarrolla un sentido de derechos y responsabilidades compartidos, y de administración, para diversas formas de prosperidad ecológica, lo que resolvería la actual crisis de gobernanza.

Octavo, la meditación mejora la resiliencia y la adaptabilidad dentro de una crisis ambiental o humana en nuestro planeta. Implica más armonía e interconexión.

----- **Dos Preguntas Prácticas Muy Importantes** -----

Permítanme abordar ahora dos preguntas muy importantes:

- ¿Por qué lleva tanto tiempo avanzar rápidamente hacia una transición hacia una civilización ecológica?
- ¿Por qué la mayoría de las narrativas sobre esta civilización ecológica aún no han florecido ni se han vuelto virales de una manera tan poderosa como para transformar completamente nuestra vida en la Tierra?

Sin duda, parte de la respuesta tiene que ver con la naturaleza del poder y la política en nuestras sociedades, en relación con la propiedad, el acceso, el uso y la gestión de nuestro Bien Común. El Bien Común es esa parte del planeta que nos pertenece a todos. Eso pertenece a las generaciones presentes y futuras. Ningún sistema económico, social e institucional ha abordado con éxito esta cuestión todavía. La Gobernanza Global es débil o inexistente; lo que exige una tremenda reforma del Sistema de

Naciones Unidas. La ONU debe convertirse en una organización planetaria. De lo contrario, nunca veremos esta Civilización Ecológica.

La unidad de cuenta de esta gobernanza planetaria debe ir más allá del interés propio de cada país. Una nueva forma de gobernanza planetaria, para una civilización ecológica, requiere la construcción de una democracia ecoplanetaria. A medida que alcanzamos el umbral del desarrollo, no sólo necesitamos más ecología sino, más importante aún, más conciencia.

Esta Ecodemocracia debe empoderar a los ciudadanos en todas partes. Empoderar a los movimientos e instituciones de base. Empoderar a la juventud. Sin este empoderamiento, no será posible ninguna transición hacia una Civilización Ecológica. Es este empoderamiento el que fermentará una nueva identidad. Una identidad que se alejará de una civilización de base homocéntrica. La situación exige nuevas formas de DISCERNIMIENTO y formas poderosas de COMUNICACIÓN Y COMUNIÓN con la naturaleza. Pide una nueva forma de SATI.

El futuro depende de los atributos humanos de los Cuatro Brahma

Viharas: metta, karouna, muditta y upekka. Hablar de amor, compasión, alegría y ecuanimidad no es una propuesta esotérica, ya que siempre están vinculados a los fundamentos de toda forma de derechos y responsabilidades.

Necesitamos una forma iluminada de experimentar la realidad. De esta manera ilustrada, no necesitamos destruir la naturaleza para hacer el bien humano. Siento que ya estamos experimentando un gran cambio civilizatorio, ya sea por diseño o por defecto. Los ingredientes más destacados:

1.- Que la tierra no es una cosa sino un ser vivo. Esto representa la esencia de una nueva cosmovisión. No es sólo respeto. No se trata sólo de buena voluntad o filantropía.

2.- Que tenemos una mente natural y un cuerpo natural, y

3.- Que no existe una inteligencia diferenciada entre el ser humano y la naturaleza. La relación de 'superior e inferior' nos ha llevado a la explotación y la destrucción, y al exceso de extractivismo.

Principios Éticos

Basándome en mis estudios budistas, he recopilado una serie de principios éticos.

La Totalidad de la Vida. Todas las formas de vida tienen un derecho inherente, no sólo los seres humanos.

Interdependencia total. Todos los seres y todas las formas de vida de nuestro planeta son interdependientes. Romper la cadena de interdependencia significa que muchas formas de vida no podrán evolucionar y transformarse como correspondían inicialmente.

Cuida lo creado. Hemos recibido el planeta de una manera muy definida, en cantidad y calidad. No podemos entregar a otros un planeta cuyo estado de vida y bienestar sea inferior al que nos ha sido entregado a nosotros.

No somos dueños del planeta. Somos parte del planeta, con

derechos y responsabilidades sobre todo lo que aquí existe. Conquistar el planeta es conquistarnos a nosotros mismos.

Los derechos de las generaciones futuras. Las generaciones futuras están íntimamente ligadas a nosotros, al igual que las generaciones pasadas. La generación actual no puede limitar las capacidades de autorrealización de las generaciones futuras.

Nunca ha existido el derecho a destruir. No hay derecho a destruir. No hay civilización, a menos que haya estado enferma, que acepte la destrucción por la destrucción misma.

Los valores humanos y espirituales importan. Una revolución de valores es obligatoria. Pasar de valores individualistas y materialistas a valores espirituales, humanistas y colectivos: amor, compasión, cooperación, solidaridad, interdependencia, justicia, etc.

Las Enseñanzas de Buda sobre el Medio Ambiente

Me gustaría compartir con ustedes algunas enseñanzas del Buda sobre medio ambiente y ecología, antes de finalizar esta presentación.

Esta enseñanza es un pilar fundamental en la construcción de una Doctrina Social Budista para este nuevo milenio. Estas enseñanzas provienen del VANAROPA SUTTA, EL SAVRAGUNAPUNYAKSHETRA SUTTA, EL KUTADANTTA SUTTA y EL KARANIYA METTA SUTTA. El Buda estableció los fundamentos de la ecología tanto interior como exterior. Muchos discursos del Buda tratan sobre la importancia de la naturaleza y la ecología para nuestras transformaciones materiales y espirituales humanas.

En lo que respecta al debate sobre medio ambiente y desarrollo sostenible, es imprescindible comprender una serie de principios. Centrémonos en algunos de ellos, para ilustrar.

Uno es el de la no violencia. Esto excluye todas las formas de violencia (énfasis añadido a la violencia contra los seres sintientes). Esto simplemente no es aceptable.

Dos es el de abstenerse de quitar la vida a todos los seres vivos, incluida la naturaleza. Cuando se refiere a matar, Buda también incluye la aniquilación de los sistemas ecológicos. También se refiere en el contexto de otra abstención: No robar, no quitar, no apropiarse, etc. de algo que no nos ha sido dado.

Tres es el de la interconexión, que establece que todos y todo están totalmente interconectados y son interdependientes. Esto significa que mi transformación y evolución dependen de la evolución y transformación de todas las manifestaciones de la vida. Estamos viviendo un importante proceso de coevolución.

Cuatro es el de no dominación, en el que ninguna forma o manifestación de vida debe dominar a las demás formas. No hay separabilidad entre todas las manifestaciones de la vida. La separabilidad de la naturaleza no significa ninguna iluminación real para los seres humanos.

En EL KUTADANTTA SUTTA hay un interesante debate sobre aquellas tradiciones por las cuales la gente sacrifica animales como ofrendas a los dioses. Hay una extensa discusión y enseñanzas muy relevantes del Buda sobre por qué NO matar animales como ofrenda, incluso si uno se ofrece a los seres iluminados más elevados posibles. Se sugirieron otras ofertas. Esto muestra la importancia que los seres sintientes, y los animales en particular, tienen para el Buda.

En THE KARANIYA METTA SUTTA, un texto muy breve pero poderoso, está dedicado a la esencia del amor y la bondad: METTA. Tiene muchos pasajes que afirman la importancia de la interconexión que existe entre todas las formas de vida. Permítanme citar un par de versos:

“Al igual que con su propia vida

Una madre se protege del dolor

Su propio hijo, su único hijo,

Deja que los pensamientos que lo abarcan todo

Para todos los seres, sé tuyo.

Cultivar una mente de amor que lo abarca todo

**Para todos en todo el universo,
En toda su altura, profundidad y amplitud.
Amor que no tiene problemas
Y más allá del odio o la enemistad”.**

En muchos casos, cuando algunos discípulos se quejaron de que los animales los molestaban o atacaban durante la meditación en un lugar tranquilo dentro de la naturaleza, el Buda expresó dos enseñanzas principales:

(a).- la causa y condición principal tienen que ver con tus deudas y desequilibrios kármicos (el grado de amistad con tu karma y tus deudas kármicas) y

(b).- la necesidad de volver a la naturaleza y aplicar amor y bondad a todas las criaturas (incluidos los chivatos).

La conclusión clave es que: “Es a través de METTA que habrá paz entre todas las manifestaciones de la vida”.

Mucha gente reconoce EL VANAROPA SUTTA (SAMYATA NIKAYA), “Discursos con los Devatas” (he utilizado la versión traducida por Bhikkhu Bodhi) como el pensamiento fundamental del Buda

sobre el medio ambiente y el desarrollo sostenible. Es un Sutta sorprendentemente corto en extensión, pero tremendamente profundo en contenido. Este Sutta también es conocido como “LOS PLANTADORES DE ARBOLEDAS”; un título que posee múltiples connotaciones.

El Sutta afirma lo siguiente:

**“¿Para quién el mérito siempre aumenta,
¿Tanto de día como de noche?
¿Quiénes son las personas que van al cielo?
¿Establecido en el Dhamma, dotado de virtud?”**

**“Quienes construyeron un parque o una arboleda,
La gente que construye un puente,
Un lugar para beber y un pozo,
Quienes dan residencia:”**

**“Para ellos el mérito siempre aumenta,
Tanto de día como de noche;
Esas son las personas que van al cielo,
Establecido en el Dhamma, dotado de virtud”.**

El Sutta comienza con una descripción de un horizonte ideal para aquellos de nosotros que seguimos el camino espiritual budista.

En primer lugar, menciona la importancia de los méritos. Hacer méritos todo el tiempo. Pero, el tipo de méritos que siempre aumentan nuestro nivel de conciencia y nuestra capacidad de autorrealización. Y se refiere a hacer méritos todo el tiempo: día y noche.

En segundo lugar, menciona la necesidad de establecerse en el Dharma, lo cual tiene un significado muy importante. Uno de ellos es establecernos en la verdad de las enseñanzas del Buda y estar en el camino de nuestra misión única en esta vida. ¡Una vida de méritos constantes!

En tercer lugar, menciona la esencia del camino que conduce a la eliminación del sufrimiento: la práctica de las virtudes (Metta).

Todo lo anterior se menciona con el fin de saber cómo y cuándo se encuentra uno en ese momento de la vida. Una posición, un estado de conciencia, dentro de nuestro camino kármico. De manera directa, se pregunta cuáles son los tipos de méritos que nos

hacen virtuosos y autorrealizados. Él establece específicamente la práctica que nos llevará a los seres humanos al cielo. Esa práctica es la que crea el espacio, el tiempo y las condiciones – LA RESIDENCIA– dentro de las cuales esos méritos dan frutos:

- 1.- Los que montan un parque o un huerto.**
- 2.- Las personas que construyen un puente..**
- 3.- Un lugar para beber y un pozo.**

Tres acciones medioambientales muy importantes y prácticas.

Primero, plantar, forestar y proteger nichos ambientales. Estos tienen hoy un contexto más amplio, que incluye la conservación, protección y gestión de los recursos naturales y los servicios del medio ambiente. Sin el entorno natural no hay posibilidad de iluminación.

En segundo lugar, la construcción de puentes es un componente muy importante del budismo. De hecho, el Buda habla varias veces de esta actividad. Su enseñanza sobre el uso de “un puente” es a menudo una metáfora de una serie de actos meritorios dentro de nuestro despertar espiritual y camino kármico: construir o reparar

todo tipo de puentes espirituales.

Un ejemplo, está en “EL SUTRA SARVAGUNAPUNYAKSHETRA”, en el que el Buda habla de los siete campos de los méritos (recuerde lo dicho anteriormente). Los campos de mérito cuarto y quinto abordan la importancia de los puentes:

(i) ‘mantener transbordadores para ayudar a las personas a cruzar los ríos’ y

(ii) “Construir puentes para que los enfermos y débiles puedan cruzar los ríos” (véase “The Impact of Buddhism on Chinese Culture (El impacto del budismo en la cultura china)” por John Kieschnick. 2003).

Como siempre ha sido un mérito tallar madera o piedras para hacer una estatua de Buda, CONSTRUIR PUENTES ha sido una ofrenda espiritual importante en el budismo. Para mí, esta es una de las declaraciones y acciones más explícitas para exaltar la importancia de la interdependencia entre los seres humanos y la naturaleza. Se debe considerar seriamente la posibilidad de CONSTRUIR PUENTES entre nuestra realidad material y no material, lo interior y lo exterior, lo individual y lo colectivo, lo visible y lo

invisible, etc.

En tercer lugar, un lugar donde podamos beber agua y un lugar donde experimentemos la fuente del agua. Aquí, nuevamente, el Buda presenta varias dimensiones de nuestra espiritualidad en relación con el agua. El agua es uno de los elementos fundamentales de la vida.

- 1.- El agua como proceso de purificación.
- 2.- El agua como manifestación de paciencia y humildad.
- 3.- El agua como vehículo de transformación espiritual.
- 4.- El agua como clave de nuestra impermanencia interdependiente.
- 5.- Agua como ofrenda a todas las manifestaciones del Buda.
- 6.- El agua como forma siempre constante pero realidad en constante cambio.
- 7.- El agua en la ecología interior y exterior, como Uno.
- 8.- Agua que corre bajo los puentes de la mutualidad y el cuidado.
- 9.- Agua que sana la mente, el cuerpo y el habla.
- 10.- Agua que transforma profundamente nuestro camino espiritual y nos quita lo que no es necesario.

Las Enseñanzas de Buda sobre el Medio Ambiente

El camino hacia posibles soluciones a los problemas de la humanidad también depende de nuestra conciencia colectiva, acciones y hechos colectivos. Por ejemplo, uno no sólo debe realizar la compasión (karouna) sino que, simultáneamente, debe comprometerse con la construcción de una sociedad compasiva.

En sentido figurado, este desafío de abordar lo individual y lo colectivo al mismo tiempo, podría representarse arrojando una gran piedra a un lago totalmente en calma. Hay un doble impacto de dicha piedra en el lago tranquilo: (i) uno de la piedra que va al fondo del lago, trascendiendo todas las limitaciones posibles y (ii) otro, el efecto de salpicadura de la piedra, por el cual millones de ondas van por todas partes. en la superficie de ese lago tranquilo. Ambos impactos actúan de manera simultánea. Existen juntas: (i) la transformación a nivel individual y (ii) la transformación a nivel colectivo.

Hoy en día hay una tremenda decadencia en nuestra civilización. El progreso material de esta civilización siempre ha estado sustentado en una poderosa Doctrina Social, que es la que justifica las distintas formas de riqueza material. Hoy en día, esta civilización ha fracasado, creando un enorme vacío que es necesario llenar. Esto está sucediendo tanto en Oriente como en Occidente. La pregunta fundamental es cuál FUNDAMENTO ESPIRITUAL llenará el vacío. Debemos abrir una puerta para que todas las enseñanzas de Buda influyan en esta brecha. Debe surgir una doctrina social totalmente nueva.

Fundamento y Alcance: Un Vinaya Planetario

Permítanme comenzar diciendo que ninguna sociedad puede funcionar sin principios de conducta acordados: reglas, regulaciones, hábitos, comportamiento, moral, ética, acuerdos.... En el budismo, esto se llama Vinaya. Quizás una palabra nueva para algunos de ustedes. Tal vez no.

Mi propósito en la vida es armar un Vinaya Planetario, capaz

de establecer una forma de sustento planetario que beneficie a los seres humanos, a los seres sintientes y a la naturaleza. Una Civilización Ecológica debe estar sustentada en un Vinaya planetario.

El Vinaya Planetario consideraría por ejemplo:

1. Respeto por todas las expresiones de la vida.
2. Producción y consumo conscientes.
3. Actividades sostenibles de producción y distribución de alimentos.
4. Uso de energías renovables en lugar de combustibles fósiles.
5. Reducción, reutilización y reciclaje de residuos para una economía circular.
6. Transporte sostenible en el sector público y privado.
7. Prácticas de infraestructura verde.
8. Sensibilización, conservación y gestión de los recursos hídricos.
9. Establecimiento de educación y formación ambiental.
10. Apoyo a la conservación, protección, gestión y derecho de la naturaleza.

El Vinaya Planetario debe:

Abarcar incentivos, regulaciones, derechos, responsabilidades y directrices que regirían la vida planetaria.

Convertirse en un código de conducta y comportamiento ético en todos los aspectos de la vida diaria.

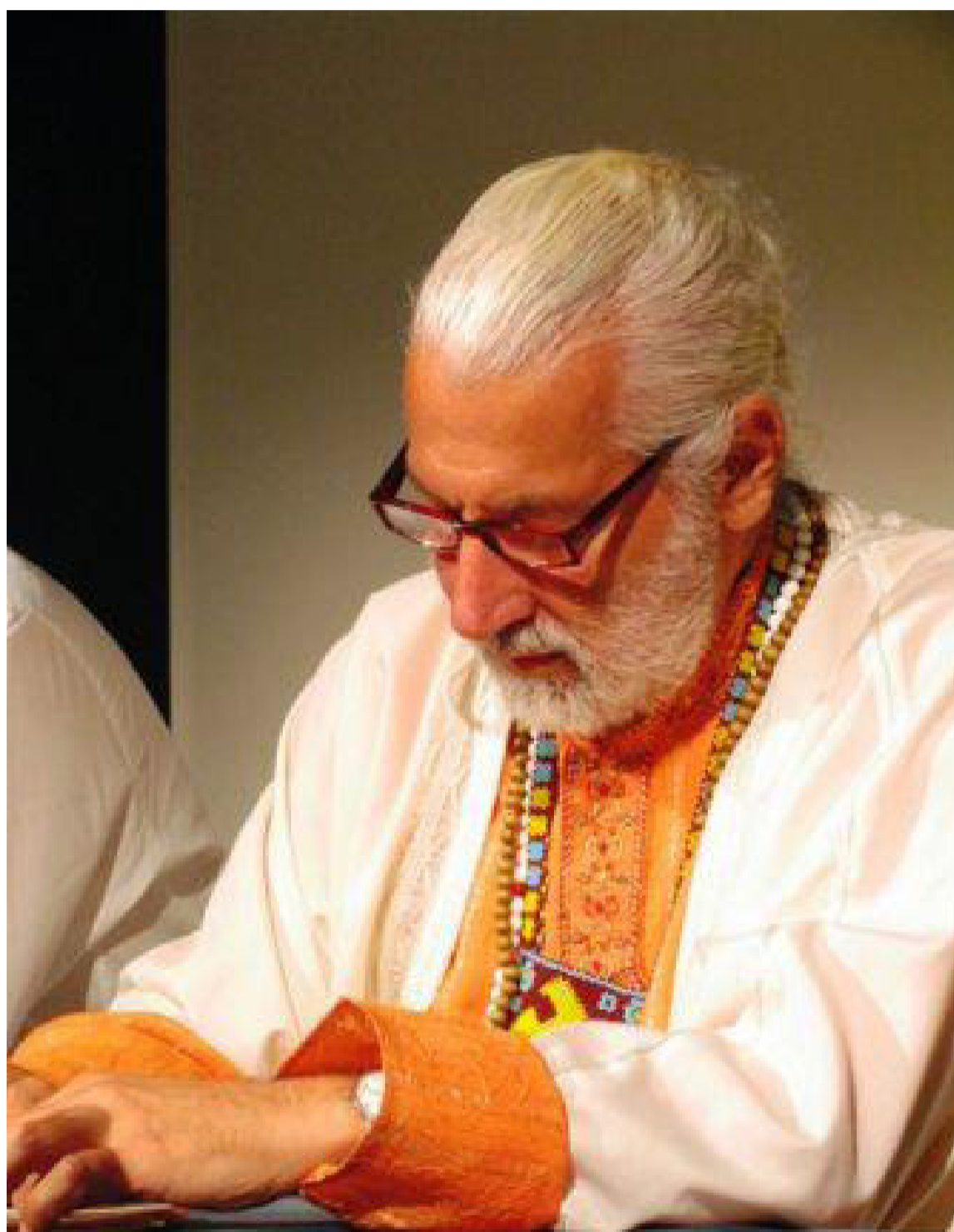
Abordar temas de justicia social, derechos y resolución de conflictos.

Adoptar el principio de no violencia (ahimsa), que prohíbe quitar la vida intencionalmente.

Fomentar la práctica de la generosidad (dana), para abordar cuestiones de desigualdad social y pobreza.

Enfatizar la importancia de la conducta ética y la atención plena en todas las actividades.

Estos son los principios que contribuirán al bienestar del planeta y a trabajar por **UNA CIVILIZACIÓN ECOLÓGICA.**



-----**Dr. Alfredo Sfeir-Younis**
Dzambling Cho Tab Khen
Borobudur 2017-----